

కొరింథీ మొదటి పత్రిక 10వ అధ్యాయము

1st Corinthians 10

<p>సహోదరులారా, ఈ సంగతి మీకు తెలియకుండుట నాకిష్టము లేదు. అదేదనగా, మన పితరులందరు మేఘముక్రింద నుండిరి. వారందరును సముద్రములో నడిచిపోయిరి.</p>	<p>1</p>	<p>Moreover, brethren, I would not that ye should be ignorant, how that all our fathers were under the cloud, and all passed through the sea; Exod 13:21</p>
<p>అందరును మోషేను బట్టి మేఘములోను సముద్రములోను బాప్తిస్మము పొందిరి.</p>	<p>2</p>	<p>And were all baptized unto Moses in the cloud and in the sea; Exod 14:22, Isa 63:11</p>
<p>అందరు ఆత్మ సంబంధమైన ఒకే ఆహారమును భుజించిరి.</p>		<p>And did all eat the same spiritual meat; Exod 16:15, John 6:32</p>
<p>అందరు ఆత్మ సంబంధమైన ఒకే పానీయమును పానము చేసిరి. ఏలయనగా తమ్మును వెంబడించిన ఆత్మ సంబంధమైన బండలోనిది త్రాగిరి. ఆ బండ క్రీస్తు.</p>		<p>And did all drink the same spiritual drink: for they drank of that spiritual Rock that followed them: and that Rock was Christ. Exod 17:6, Num 20:11, Psa 78:15, John 4:10, John 7:37, Rev 22:17</p>
<p>అయితే వారిలో ఎక్కువ మంది దేవునికిష్టులుగా ఉండకపోయిరి గనుక అరణ్యములో సంహరింపబడిరి</p>	<p>5</p>	<p>But with many of them God was not well pleased: for they were overthrown in the wilderness.</p>
<p>వారు ఆశించిన ప్రకారము మనము చెడ్డవాటిని ఆశించకుండునట్లు ఈ సంగతులు మనకు దృష్టాంతములుగా ఉన్నవి.</p>	<p>6</p>	<p>Now these things were our examples, to the intent we should not lust after evil things, as they also lusted.</p>
<p>జనులు తినుటకును త్రాగుటకును కూర్చుండి ఆడుటకు లేచిరి అని వ్రాయబడినట్లు వారిలో కొందరివలె మీరు విగ్రహారాధికులై ఉండకుడి.</p>	<p>7</p>	<p>Neither be ye idolaters, as were some of them; as it is written, The people sat down to eat and drink, and rose up to play. Exod 32:6</p>
<p>మరియు వారివలె మనము వ్యభిచరింపక యుండము. వారిలో కొందరు వ్యభిచరించి నందున ఒక్క దినముననే ఇరువది మూడు వేలమంది కూలిరి.</p>	<p>8</p>	<p>Neither let us commit fornication, as some of them committed, and fell in one day three and twenty thousand. Num 25:1</p>
<p>మనము ప్రభువును శోధింపక యుండము. వారిలో కొందరు శోధించి సర్పముల వలన నశించిరి.</p>	<p>9</p>	<p>Neither let us tempt Christ, as some of them also tempted, and were destroyed of serpents. Exod 17:2, Exod 17:7, Num 21:7</p>
<p>మీరు సణుకకుడి. వారిలో కొందరు సణిగి సంహారముని చేత నశించిరి.</p>	<p>10</p>	<p>Neither murmur ye, as some of them also murmured, and were destroyed of the destroyer.</p>
<p>ఈ సంగతులు దృష్టాంతములుగా వారికి సంభవించి యుగాంతమందున్న మనకు బుద్ధి కలుగుటకై వ్రాయబడెను.</p>		<p>Now all these things happened unto them for ensamples: and they are written for our admonition, upon whom the ends of the world are come. Romans 15:4</p>
<p>తాను నిలుచుచున్నానని తలంచుకొనువాడు పడకుండునట్లు జాగ్రత్తగా చూచు కొనవలెను.</p>	<p>12</p>	<p>Wherefore let him that thinketh he standeth take heed lest he fall.</p>
<p>సాధారణముగా మనుష్యులకు కలుగు శోధన తప్ప మరె ఏదియు మీకు సంభవింప లేదు. దేవుడు నమ్మదగినవాడు. మీరు సహింపగలిగినంత కంటే ఎక్కువగా ఆయన మిమ్మును శోధింపబడనియ్యడు. అంతేకాదు సహింపగలుగుటకు ఆయన శోధనతో కూడా తప్పించుకొను మార్గమును కలుగజేయును.</p>	<p>13</p>	<p>There hath no temptation taken you but such as is common to man: but God is faithful, who will not suffer you to be tempted above that ye are able; but will with the temptation also make a way to escape, that ye may be able to bear it. 2nd Peter 2:9</p>
<p>కాబట్టి నా ప్రിയులారా, విగ్రహారాధనకు దూరముగా పారిపొండి.</p>	<p>14</p>	<p>Wherefore, my dearly beloved, flee from idolatry.</p>
<p>బుద్ధిమంతులతో మాటలాడినట్లు మీతో మాటలాడుచున్నాను.</p>	<p>15</p>	<p>I speak as to wise men; judge ye what I say</p>
<p>నేను చెప్పు సంగతిని మీరే ఆలోచించుడి. మనము దీవించు ఆశీర్వాచనపు పాత్రలోనిది త్రాగుట క్రీస్తు రక్తములో పాలు పుచ్చుకొనుటయే గదా? మనము విరుచు రొట్టె తినుట క్రీస్తు శరీరములో పాలు పుచ్చుకొనుటయే గదా?</p>	<p>16</p>	<p>The cup of blessing which we bless, is it not the communion of the blood of Christ? The bread which we break, is it not the communion of the body of Christ? Matt 26:26</p>
<p>మనమందరము ఆ ఒకటే రొట్టెలో పాలు పుచ్చుకొనుచున్నాము. రొట్టె ఒక్కటే గనుక అనేకులమైన మనము ఒక్క శరీరమై యున్నాము.</p>	<p>17</p>	<p>For we being many are one bread, and one body: for we are all partakers of that one bread. Romans 12:5</p>
<p>శరీర ప్రకారమైన ఇశ్రాయేలును చూడుడి. బలి అర్పించిన వాటిని తినువారు బలిపీఠముతో పాలివారుకారా?</p>	<p>18</p>	<p>Behold Israel after the flesh: are not they which eat of the sacrifices partakers of the altar? Lev 7:6</p>
<p>ఇక నేనుచెప్పునదేమి? విగ్రహారాధనములో ఏమైన యున్నదనియైనను, విగ్రహములలో ఏమైన ఉన్నదనియైనను చెప్పెదనా?</p>	<p>19</p>	<p>What say I then? that the idol is any thing, or that which is offered in sacrifice to idols is any thing?</p>

లేదు గాని, అన్యజనులర్పించు బలులు దేవునికి కాదు, దయ్యములకే అర్పించు చున్నారని చెప్పుచున్నాను. మీరు దయ్యములతో పాలివారగుట నాకిష్టము లేదు.	20	But I say, that the things which the Gen tiles sacrifice, they sacrifice to devils, and not to God; and I would not that ye should have fellowship with devils. Deut 32:17
మీరు ప్రభువు పాత్రలోనిది దయ్యముల పాత్రలోనిది కూడ త్రాగనేరరు, ప్రభువు బల్లమీద ఉన్నదానిలోను దయ్యముల బల్లమీదనున్న దాని లోను కూడ పాలు పొందనేరరు.	21	Ye cannot drink the cup of the Lord, and the cup of devils: ye cannot be partakers of the Lord's table, and of the table of devils. Deut 32:37
ప్రభువునకు రోషము పుట్టించెదమా? ఆయన కంటె మనము బలవంతులమా?	22	Do we provoke the Lord to jealousy? are we stronger than he?
అన్ని విషయములయందు నాకు స్వాతంత్ర్యము కలదు గాని అన్నియు చేయదగినవి కావు. అన్నిటియందు నాకు స్వాతంత్ర్యము కలదు గాని అన్నియు క్షేమాభివృద్ధి కలుగజేయవు.	23	All things are lawful for me, but all things are not expedient: all things are lawful for me, but all things edify not. 1st Cor 6:12
ఎవడును తన కొరకే గాదు ఎదుటి వాని కొరకు మేలు చేయచూచుకొనవలెను.	24	Let no man seek his own, but every man another's wealth.
మనస్సాక్షి నిమిత్తము ఏ విచారణయు చేయక కటిక వాని అంగడిలో అమ్మునదేదో దానిని తిన వచ్చును.	25	Whatsoever is sold in the shambles, that eat, asking no question for conscience sake:
- భూమియు దాని పరిపూర్ణతయు ప్రభునివై యున్నవి.	26	For the earth is the Lord's, and the fulness thereof. Psa 24:1
అవిశ్వాసులలో ఒకడు మిమ్మును విందుకు పిలిచినపుడు వెళ్ళుటకు మీకు మనస్సుండిన యెడల మీకు వడ్డించినది ఏదో దానిని గూర్చి మనస్సాక్షి నిమిత్తము ఏ విచారణయు చేయక తినుడి.	27	If any of them that believe not bid you to a feast, and ye be disposed to go; whatsoever is set before you, eat, asking no question for conscience sake.
అయితే ఎవడైనను మీతో ఇది బలి అర్పింపబడినదని చెప్పిన యెడల అట్లు తెలిపిన వాని నిమిత్తమును, మనస్సాక్షి నిమిత్తమును తినకుడి. ఏలయనగా - భూమియు దాని పరిపూర్ణతయు ప్రభునివై యున్నవి.	28	But if any man say unto you, This is offered in sacrifice unto idols, eat not for his sake that shewed it, and for conscience sake: for the earth is the Lord's, and the fulness thereof: Psa 24:1
మనస్సాక్షి నిమిత్తమనగా నీ సొంత మనస్సాక్షి నిమిత్తము గాదు. ఎదుటివానిని మనస్సాక్షి నిమిత్తమే ఈలాగు చెప్పుచున్నాను.	29	Conscience, I say, not thine own, but of the other: for why is my liberty judged of another man's conscience?
ఎందుకనగా వేరొకని మనస్సాక్షిని బట్టి నా స్వాతంత్ర్య విషయములో తీర్పు తీర్చబడనేల? నేను కృతజ్ఞతతో పుచ్చుకొనినయెడల నేను దేని నిమిత్తము కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచున్నానో దాని నిమిత్తము నేను దూషింపబడనేల?	30	For if I by grace be a partaker, why am I evil spoken of for that for which I give thanks?
కాబట్టి మీరు భోజనము చేసినను పానము చేసినను మీరేమి చేసినను సమస్తమును దేవుని మహిమకొరకు చేయుడి.	31	Whether therefore ye eat, or drink, or whatsoever ye do, do all to the glory of God. John 15:8, Phil 1:11
యూదులకైనను, గ్రీసు దేశస్తులకైనను దేవుని సంఘమున కైనను అభ్యంతరము కలుగజేయకుడి.	32	Give none offence, neither to the Jews, nor to the Gentiles, nor to the church of God:
ఈలాగు నేనుకూడ స్వప్రయోజనమును కోరక, అనేకులు రక్షింపబడవలెనని వారి ప్రయోజనమును కోరుచు అన్ని విషయములలో అందరిని సంతోషపెట్టుచున్నాను.	33	Even as I please all men in all things, not seeking mine own profit, but the profit of many, that they may be saved.